

中華民國十年九月十七號

皇曆歲次辛未年八月初六

書論

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公鱗打船郵國·美

新設「特別等」客位

自八月八號由城埠開往遠東之
總統企李崙號起一概本公司船
設有(特別等)客位此等客位與
頭等客位大同小異其向船外之
客房有美麗之客廳吸煙室剪髮
所船面散步處及其他頭等位所
享之各權利由城埠或雲埠回上
海船費壹百八十三元回香港船
費一百九十八元華客光顧請表
歡迎

企李崙總統	八月八日開
他 輔總統	八月廿貳開
省化慎總統	九月五日開
勿地慎總統	九月十九開

駿馬棧安均理代總
Mar June
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone 'Sey. 7880

瑞呈馬昌同利理代埠城
Lee Hong Chong,
541 Piquard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

價目表

本報通商本埠派到每月郵銀七毛五
若報不到者郵票派上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日星間無論取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈

本報同理郵務

◎均安棧啟事

馬心亭創設總經理代理藍煙通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函
商便妥

司公船通煙藍
The Blue Funnel Line

The Blue Funnel Line

由雲開行
九月八号

拾月六号
十一月三号
十一月一号
十二月九号
十二月廿九号

船名

號安均處理代埠咸	安均處理代埠雪
QUON ON CO.	QUON ON CO.
529½ Cormorant St.	254½ Pender St. E.
Phone, Garden 6914	Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455	Vancouver, B. C.
Victoria B. C.	

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

特(千地利士船九月八號)由雲埠開往遠東順到日本各埠開往
 啟(上海)停泊數天以供搭客遊覽華僑回國請早定位免至額滿見遺
 〔搭客于船期前壹天下午落船〕本公司謹啟

馬駿代理詩晏亞公司
鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞
鐵路紙車

司公船輪 亞丕詩

港香到夭七拾

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

太平洋

特別改良
新設四人六人十人等
之大艙房專爲攜帶家
眷者與女客之用

打士火理司總務客船輪
J J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司徒施通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行爲加拿大國內最大與最穩固銀行之一計在英屬哥林比亞省內有支行六十間無論何人因所住之地離埠過遠致未有支行設於其間本行可郵函與之交易環球均有本銀行之支行及通信處其利便已普遍於世界本銀行力量之宏豐財源之豐裕已馳名於全球尤其是在中國與亞洲境內之聯接

加拿大寶路銀行披露

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號
接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198-Hasting St., E., Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

Fair 2238X 佳佳 Sey. 8703 館醫
 間 時 館 在
 點九至點七點五至點兩點半至士
 點九至點七點五至點三午下拜禮
 藥發症對能可告函狀病將埠外

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D. C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 **Seymour 5736**
住所電話 **Douglas 4564 L**
永生電話 **Seymour 313**
住所電話 **51 Pender St. E.**

統理男女老幼內外科全科花柳雜症

●商會主席欲引華生來加讀書

本埠商會之中國委員會主席、卡路片氏。今朝通告。稱其委員會已着實進行。提倡設法獎勵中國青年來加拿大之各大學讀書。據稱中國既爲加拿大之重要沽客。若能使中國人來加讀書。回中國後。明識加拿大及加人。則加拿大必大受其益。美國已早

廉。周憲周、馬心民諸君演說：「鴻詞偉論，皆是宣揚五祖功德，及勉勵各人忠心義氣。」做救國救黨工夫。聽衆皆精神奕奕。每次演畢，各人均酬以如雷之掌聲。旋復開懷暢飲，盡歡乃散。誠盛會也。

●李偉煥因失業投水自盡

芝城函：台山海晏沙洲人李偉煥，年五十

父有兩年之久。星期壹日抵埔後。往見其父。竟遇惡耗。惟未見其父屍首而同埠其父並不知爲子者由中國來埔云。沙汝治區警差雷明氏。亦與醫士卑文氏所供相同。陪審官卒依証據。判決陳新業確是服毒自盡云。(人名譯音)

●美輪觸礁逃難華僑受盡痛苦

山丕度埠拾七日電。美輪哥林比亞號。數日前由墨國萬殺蘭埔。開往羅省技利埠。中途觸礁。人客船員數百名。現皆由輪船救回抵本埠。人客中受苦最多者爲六十四名華人。此隊華人向爲墨國西部之商家。近被逐出境。資財盡失。本擬由羅省埠轉乘大洋丸輪船歸國者云。

537 1/2 Fisguard St.

貨 止 員

售券佈告

因馬智惠棍徒冒認專員行騙

本校前日爲利便各埠僑胞購券起見：特派遊埠勸銷專員往各埠向僑胞勸銷獎券：原是法良意美：乃自沙省啟羅埠僑胞揭破棍徒馬智惠售偽券行騙之後：本校即通函各埠及登告白請僑胞慎防之：近又接沙省參近、學架、切市、羅聶永等埠僑胞函告：該棍徒又冒名馬枝、非之、在聶永埠竟冒認本校遊埠勸銷專員周靈君：查本校前曾派周靈君祇往卑詩省：如笠巴市、溫寧、汝利慎、雷補祿、及亞省西南各埠：他已回卡城十餘天：並無往沙省售券事：今本校以該棍徒胆敢藉專員名義行騙：乃不得已特令所有遊埠勸銷專員暫時停止往各埠售券：待他日該棍徒緝獲歸案懲辦之後：再令專員出發：如各僑胞熱心教育：協助本校：請直接寄來本校或向各埠代理處購取：以免爲棍徒所騙

現本校特別聲明。如有人冒本校名義遊埠售券。及其券碼在16000以上者皆是棍徒偽券。特此佈告。

今朝香港滙價每百貳十四元五毛

請各界注意

新到水仙花 空前未有 特價出售

欲求經濟兼至靚貨者

購請從早

欲贈親友增加感情者

購請從早

欲免霜水寄附遠方者

購請從早

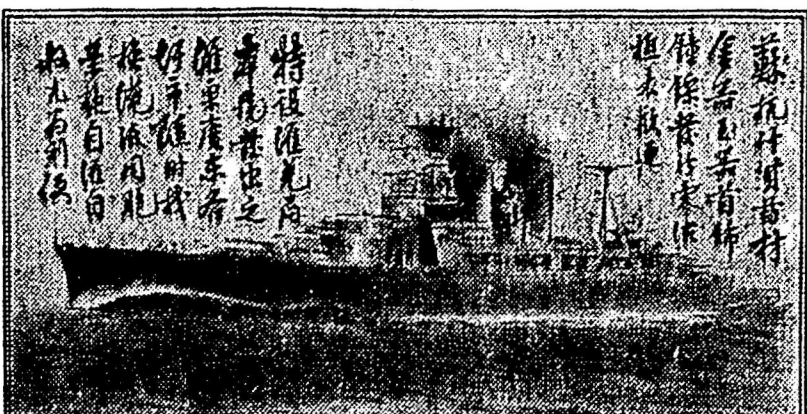
雲廣萬生雜貨店
KWONG MAN SANG
224 Georgia St. Vancouver, B. C.

雲花旗麵廠廣告

大減價 一減再減
▲五拾磅麵每箱 四元
▲壹拾磅麵每箱 四元五
▲大幫麵每箱 四元五
特別相宜
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone High 167 Vancouver B. C.

新到辦大幫油米批發相宜

金源利興記



GIM LEE YUEN LTD. 75 PENDER ST. E.
PHONE Sey 899 Vancouver, B. C.

新到 水仙花 女絲巾 糯米乾 槐枝乾 盒糖薑 盒茶葉 平批 函索即奉

廣東新聞二

被掀起 坭瓦紛飛 有壹人受傷
傷頭部 自己購藥敷治 東望洋附近
之屋宇 多被震裂 葡葡葡葡被瓦石
擊傷者多人 均由汽車送往白馬行醫
院救治 其餘各街尚有受傷入院者甚
多 警探已陸續向各院調查中云
▲損失約數 當該藥庫爆炸時 電燈
公司車廠大受震動 當時不能開車
停止電流 各街之電線亦被震斷多處
已派員陸續修理 恰時許有一部份
電燈復明 附近該處大榕樹 亦被拔
起多株 各街之玻璃窗被震爛者有五
成以上 故街滿地碎玻璃也 各屋
宇之窗門 門頂牆壁震裂者亦復不少
藏古玩之多名商人 均寓于東望洋半
山 當時被震落地毀爛者 數難以
計 總之是役全澳損失 當在三數拾
萬元云

禁婦女入烟館吸烟

廣州函 昨省會公安局佈告云 爲
佈告事 案查本月五日 本局第二次
警務會議 永漢分局長杜恒泰提議稱
晚近世道頹喪 女德墮落 已達極
點 良增慨嘆 現查市內有等不知羞
恥婦女 輒好闖入烟室 吸食鴉片
男女混雜 恬不爲怪 因而流弊所及
遂至私娼逼逐 假吸食烟以招徠
女侍冒名 充顧客而足 人言籍籍
漠不關心 藏垢納污 實爲慾望
且復登報聲譽 打探風聲 苟不嚴加
取締 切實禁止 誠恐風俗人心 其
遺害不堪設想 可否由鈞局出示 對
於婦女入烟室吸食鴉片 實行禁止
俾挽頹俗 并維持治安之處 請付公
決 等詞 當經提出討論 決議照辦
在案 查婦女沾染烟疾 已決諸德之
防 其爲賣肉烟花 尤爲風化之玷
爲扶植女權 與抵制鴉片起見 亟應
照案執行查禁 以挽頹俗 除分令外
合亟佈告 仰市民人等 一體遵照
無論何項婦女 如有仍舊進烟館
吸食鴉片 或接充烟花 一經查覺
定予拘辦不貸 此佈

廣州天氣醞釀變化

廣州天氣 自日前發生颶風後 日形
炎熱 而尤以昨八月拾日日夜爲甚 寒
暑表升至九拾五度 市民夜後 仍汗
如雨下 終夜不能入睡 爲本年入夏
以來所僅見 惟沿海小艇及市內之涼
品店營業 大爲暢旺 識者謂涼於熱
極生風之義 恐日內有第貳次颶風發
生 且必比前次較爲劇烈云
又函云 廣州天氣驟變 最近又有
颶風變化之勢 昨拾一日 熱度比上
日拾日退兩度 計爲華氏表九拾二
度 惟天色沉鬱 上午全無陽光 午
後雖有 然極微弱 觀狀形色 似又
爲風雨之兆云

心田織造公司

▲八月份大減特減大平特平
▲各樣衣物一律八折
本店往年八月份：舖中貨物照原價九折：另購自造摺結者有七拾件貨格：即係七拾名之
得彩：獨買摺結者而享受：別項無此利權：仍有多數者觀望：同是顧客：無形中生出厚薄之
分：故特改良：不發獎券：照下列原價再減八折計算：（即每元收入八毛）但求顧客滿意：以圖久
遠：由八月壹號起：至卅壹號止：期滿不在此例：勿失良機：



茲將各款羊毛衫價目列左
原價 減價
疊領衫銀 拾元 七元四
疊領衫銀 九元二五 七元四
唐女衫銀 九元 七元四
唐女衫銀 八元五 七元四
開胸夾仔銀 六元五 五元
開胸夾仔銀 五元五 四元五
開胸夾仔銀 五元 四元
以上超等紗線
以上整理各線辦函索即寄
(意注客買)
無論遠近不包郵
費買者自理每件
衫附加郵費四毛
五夾仔三毛請看
上列原價八折計
算另郵費寄足到
來如有零碎贏餘
衫到之日如數奉
還

廣裕隆
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

水花
注意 注意
冰天雪地之時期將至矣
諸君欲避免摧殘名花者
請速惠顧光顧
小店本維護之誠意揀選
觀貨付上以副高誼也
司理關崇穎啟

治癰聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.
▲外埠代支郵費
▲每盒價銀壹元
▲勝架兄弟藥房
舖在細夾城多利街角門
牌細街東約貳十六

中醫炳堃氏
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St.
Vancouver B. C. Can.
通訊處
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St.
Vancouver B. C. Can.
▲寓客注意
敝者本旅館開設於各界人士旅寄者
咸稱便利因與華人街接近內有房自
每間有冷熱水洗滌另有電話和用
每客一宿收費銀五元以上至半者
元每定住一星期收費銀五元以上
誠誠請九四〇一
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey, 9401
雲廣萬生雜貨店主人啟

萬應搜骨丹

萬應搜骨丹
此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之
功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及
婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效
神速患斯症者服之必收全效
三鞭補腎丸 每盒五圓
諸般癰症丹 每盒壹圓
止癢一掃光 每盒壹圓
珠珀白藥膏 每盒壹圓
萬應風濕膏 每盒壹圓
止癢風濕膏 每盒壹圓
忍精久戰丸 每盒壹圓
男女交合丸 每盒壹圓



神如改奏症難奇種各醫屢丹骨搜應萬
本醫局設在士得頓街門牌九百三十四
號電話六四七號如遠埠同胞離來就醫
者可將病列明到來按症配藥從速附
上各國附藥郵政包到快捷無誤
金山正埠通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.
San Francisco Calif
英屬各代理處
溫地華 261 Fing St. Winnipeg Man. 均合號
卡加利 214 Centre St. Calgary Alta. 民興公司
滿地華 58 Elizabeth St. Toronto Ont. 治安藥房
新加坡 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. 雲廣萬生
雲廣萬生
Gim Lee Yuen Co.
77 Pender St. E.
Vancouver B. C.

海源閣藏書問題

濟南通訊 聊城楊氏海源閣藏書 山東省政府 主張收買保存 前經省立圖書館長王獻唐赴津 親與書主楊敬夫接洽 最近楊之岳父勞之常 曾來濟一行 旋即返津 亦與此事有關 教育廳長何思源對人談 省政府收買海源閣藏書 經圖書館長王獻唐前後與書主接洽 楊氏表示可以將藏書全部以半價售於山東省政府 省府對此 極表贊同 將來或即由余及農礦廳長王芳亭 及圖書館長負責辦理 日內擬再派人赴津 與楊氏正式接洽 至於評價辦法 擬請海內名流之瞭明版本者 憑公評價 省府即按估價之半價付款 不由省府規定 亦不由省主規定 此法最爲公允云云 據省府主席韓復矩談 海源閣藏書 書主楊敬夫允半價賣於省府 惟保留其最精華之四經四史 除精華者外 其餘按半價計 有三四十萬元即可 日內即派人赴津 正式接洽云云 惟藏書全部 即按半價給值 已非少數 省府對於書款 現尚未聞有相當準備 勞之常日前來濟 聞係試探省方是否有此財力 故目前唯一難關 係錢的問題 而將來能否實現 則又不專在錢的問題 當王獻唐前由天津返時 此間盛傳中央某要人 謂海源閣藏書 係中國文化 應由國家保存 現此傳說 已趨重文化 又有某重要文化機關中人 主張將海源閣藏書 保存於北京圖書館 理由謂既係中國文化 即應保存於文化中心地 不致定保存存在山東 此實爲目前之大難關 惟書主楊敬夫爲山東人 敬恭桑梓 不贊成某方面之主張 故數月以來 收歸國家保存之議 亦與山東之收買 同爲醞釀耳

總理 財政 監督 值理 域多利 招股員
 黃華詢 梁齊英 鄧雲章 曹棟榮 周憲煜 馬允政 鄧息文
 中文書記 曹行滾 西文書記 譚子華
 劉田 周旋 鄭慶薄 陳王盛 梁廷立 朱箕賢 李英 董應圖
 徐在良 黃基彪 黃梓華 周成檢 楊居賢 曹添
 收款員 叻叻埠 衾巴崙 叻叻埠 收款員

專醫男婦內外痔不論久遠從速全愈妙術如
 神并無復發如有舊胞欲斷此症請來函照下
 列無悞在本埠者請問黃芳處便知
 New Gim Lai P. O. Box 932
 4 Pender St. w. Vancouver, B. C.

由加老陣鹽止除

〔吾久染頭痛。常因頭暈致雙眼不明。吾之工作爲看印件者。後試用加老陣鹽。頭痛頭暈立刻止除。雙目比前較明亮。於冬季時朝間血脈流行不暢。服加老陣鹽後。現雖年已五十八歲。仍能以冷水沐浴。飲食消暢。G.F. 頭痛之疾。多由腹中消化。不完全所致。屋內工作之工人多染此病。〕加老陣鹽消潔內臟。可將病根消除。乃最良之天然去病法。

E. Griffiths Hughes Ltd

平●買●平●賣●之●平●賣●…

之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥爲照奉



司公髮絲光國華高雲
KUO KONG SILK CO.
27 Pen ler St. E.
Vancouver B. C.

衫說光國之着合包

Ax	價值六元之柳紡說衫	平沽每件三元九五
Bx	價值八元半之文華花綢說衫	平沽每件四元九五
Cx	價值拾壹元半超等棋盤文華綢說衫	平沽每件六元半
Dx	價值十元半之文華花羅說衫	平沽每件五元九五

絲辨目錄

函索即奉

本公司現派馬守基君向加中各埠接生意 僑胞光顧希爲留意

所委派各遊埠勸銷專員及各埠代理均誠實可靠不料昨接沙省Kye埠某僑胞函告于八月八日有棍徒馬智惠駕駛兩個座位黃白色自由車其人矮細面圓携有偽造本校獎券並造本校主任文書財政介紹函件到該埠行騙不知者誤購多張九日本校遊埠勸銷專員謝繼君適到該埠以真券比對各僑胞始行省覺查該僑券號碼16010其紅色西文CALGARY CHINESE PUBLIC SCHOOL 全用大草而本校獎券西文Calgary Chinese Public School頭字用大草餘字皆小草此為最大之分別餘如券面花邊較為粗大中文及色澤亦不相同查本校並無委派馬智惠代理售券此人膽敢假冒行騙罪大惡極于本校名譽尤為關切各埠僑胞如見此等棍徒可即時緝獲通知本校嚴行懲辦以警效尤

卡加利華僑公立學校

本校舉行獎券籌款蒙各僑胞踴躍購券不勝感禱原定八月廿四日止截九月九日開彩惟自登載獎券廣告自僅及兩月實覺售券時期過短故為僑胞再有機會購券增進成績起見

特展期 至本年十月六日止截明年壹月壹日下午三時開彩該各僑胞必其表同情已購券者固喜獎額之增加未購券者尚可在速購券而發財之良機不致錯過也本校亦冀多得益款以資補助所望僑胞諸君勸助

獎券一展期開彩

勿失良機

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

僑胞●經濟●
 本胞●濟●
 號注●問●
 意●題●

新新●
 價貨●
 錢到●

特所●遠●交●若●僑●感●
 別有●近●麗●然●易●胞●激●
 各減●光●歡●不●便●惠●莫●
 貨價●願●迎●信●知●願●名●

電話 德忌利市五五八三
 雲元發華棧
 香港元發祥謹啟

Lee Hock Chow, 11 Fenner St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 35231.
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正辨胆
兩廣中醫學堂 李鶴儔 內外方脈
僑等畢業生 雲高華安和堂
參茸藥材發行

[illegible][illegible]

書周靈財政留家華武片簽名妥收凡答覆收欺函件亦於二君中得壹簽名為憑據

域多利
聖高華
溫寧
汝利慎
都朗杜
林楚衍
馬大偉
劉瑞石
滿地可
沙市加寸
坎間頓
鄧均恩

關崇斌
馮德文
麥天德
邵昭仲

外埠助理員(兼代理售券)
周家超
關耀南
張希棠
林在然
劉瑞石

尾利慎血
點開頓
沙市加寸
滿地可
坎間頓

文書周靈
核數黃世理
副周龍興
副林純

主任何
財政留家華
交際何深
籌捐委會職員
副雷家燦
副林光
副黃民章

Chinese Public School
126-2nd Ave. West
Calgary Alta. Canada
R. 1129

民國廿年七月

代售滿地可埠中華醫院彩票每條價值壹元
 首名得銀壹萬貳千元
 三名得銀三千六百元
 小彩貳百名每名得銀三十元
 十壹月廿八日開彩
 購書四元以上者贈彩票壹條
 增訂新粵海春秋 六毛
 黃衫章廟書 五毛
 洋庄新式中華字典 壹元七五
 英漢合解辭典 貳元五
 英漢雙解辭典 一元六
 英華新字典 壹元
 英漢模範字典 貳元五
 華英大字典 壹元四
 華英新編日用交際叢書 貳元三
 洋庄新分類尺牘大全 一元三
 洋庄中華尺牘大全 壹元三
 華英新分類尺牘大全 一元二
 華英新編小求尺牘 五毛
 增訂信札不求人 二毛五
 大享秋水雪鴻軒句解尺牘 壹元
 普通分類尺牘大全 一元
 交際尺牘大成 一元
 普通新尺牘 九毛
 長生不老 五毛
 秋水芙蓉 九毛
 人生立忘論 六毛
 奇術真傳 四毛
 墨花影 六毛
 大紫女經 三毛五
 靈玉回春秘話 七毛
 私劍俠情 壹元
 紅劍俠情 七毛
 江湖好漢 二元四
 觀破人心術 五毛
 兒女英雄傳 八毛
 野史傳奇 壹元五
 女學生外傳 二元四
 世界古今格 壹元
 愛情美 壹元
 美的情人 壹元

與子成婚 成婚後 始赴港居住
弗敢居震中 胎墮 郭鯤云

廣東各屬新聞

虎口逃生掣美歸

東莞函 石頭鄉曾廣澤 向業農 家
富殷 子宜春 年二九 貌英俊 是
年肄業香港某英文學校 四月間 因
母抱恙 告假返鄉 落車未幾 即被
徐振輝匪黨擄去 勒贖八千元 美麗
牌香烟五十箱 線笠衫三十打 曾以
勒贖過鉅 卒無以應 遂置之不理
但徐匪屢被軍警剿捕 對於所携之參
疲於挈帶 遂按參之貴賤 分別藏
匿 貴者則着心腹人專司看守 賤者
則着匪徒循環看守 曾屬貴參之列
徐匪乃着其少妾守之 該妾港妓也
頗具姿色 且饒胆汁 見曾年少翩翩
遂動其愛美觀念 久之二人發生肉
體關係 感情日篤 復乘機會約他逃
走 而彼要立她爲妻 曾慨然允諾
於是彼此訂妥條件 互相宣誓 乃於
昨廿貳日相將而逃返石頭鄉 家人睹
狀 喜不自勝 曾歷將原委縷述一切
其父母以德不同忘 約不可失 擬

加 中 最 完 之 藥 材 保 安 堂 廣 告
 本堂在雲高華數十年，揣做參茸熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲邇來列強充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平，從速付來。
 ●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。
 ●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁；既服此丹，健腎若少年。
 ●日久虛濁固精丸 每樽三元
 凡有久濁不能收效者，食之立刻能止。
 ●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三日可止。
 ●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁、疔瘡、疔瘡、疔瘡、疔瘡，食之自能毒去疔愈。
 ●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保安全，如欲保險，買備此丸。
 ●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁、腫痛、痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。
 ●忍精久戰快活水 每樽五角
 用法另單詳明，能令滿意。
 ●仙傳單方撞紅丸 每包五手
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚漏毒膏 每盅一元
 Bow On Tong Co.
 P.O. Box 654 Leithridge Alta

內科全生醫

黃慎余

理統男婦孩內外全科花柳雜症

白濁跌打筋傷氣濕脚風
柳毒入骨刀駁咳嗽鵝癰風爛
各症限日全愈

腳癱瘓喉嗽骨傷疔瘡

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

▲快亞市整車輪新改良耐用而快捷

Firestone
GUM-DIPPED TIRES

本樹膠車
輪總製造
廠設于加
拿大欽間
頓埠

麥汝卡電油
亭設于奇化
街夾哥街角
代賣快亞市
整樹膠車輪
專賣處

喊線
矢應五至元

本號出產之車輪經已馳
名今又特加料承本改良
真無別號之車輪可以比
較者而價錢又最底用車
諸君宜留意焉
各油池車房皆有快亞市
整車輪發賣
緣有二特優點壹為加料
樹膠一為快捷而無出軌
之患輪之心內布裡雙材
料與別不同故耐用過別
號之輪廿五至四拾成

華僑旅館
 Wah Que Rooms
 501 Cormorant St.
 Victoria, B. C.
 本館開設在城埠美慶倫街門牌五百零一號
 即奶廳車停斜對面本主人不惜重資大加改
 良特用上等床被俱各華麗房內備有冷熱水
 喉面盆煖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人
 街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之所
 誠旅館中不可多得之住址也僑胞光顧後
 別歡迎 本館電話 E 6816

[illegible]

慳聲

虞初誌

陽臺女 (廿七) (阿修羅)

靈靈曰：然。草草數樣：亦大費布。置：共入洞中：進食果腹：而紫微娘則投錨於溝澗間：而投錨於入池。中：且謂之曰：蝶能食蛤蚌：勿令相：也：又使紫微娘：其餘則繼之田中：繼以稻使食：並教之畜：靈靈笑而從之：紫微娘觀宅中新構：則有榨油之處：而豆甫：亦堆積其傍：紫微娘曰：未用：以糞田：胡不藏之：靈靈曰：堆肥之室未竣工：是以仍置此：又觀林側岩下：有茅蓋之棚：其下堆薪草無數：又有堅炭：紫微娘曰：真善持家：靈靈曰：我欲欲捕鹿鹿：獵之：而中：以供肉食：紫微娘曰：畜之則多殺無益：不殺且禽獸迫人：汝知之乎：靈靈曰：我乃未得其法：意欲圖連山爲圍：則可有禽獸無數

紫微娘曰：圍之不難：汝其以何術築城：靈靈曰：亦不過特竹耳：今歲初植：明歲即生：竹城乃合：紫微娘曰：律法斯役：吾以爲不易成：始知始皇之築長城：勞而無功：靈靈曰：縱不能成：亦不過消遣法耳：乃指示其界：見山嶺岩岫：四面均懸岩峻谷：鳥飛不易渡：不過只一處須先作防：紫微娘曰：如此則易措手：是或可爲：靈靈欣然曰：我將爲之：聊以消磨歲月：種竹以秋：不妨不活：我能引泉灌之：不須人力也：汝其樂觀厥成：可矣：紫微娘唯唯：此遺別後：紫微娘久未見之來：疑其方致力造長城：一夕戶外有聲：如人歛了鳥：急舉目見靈靈來訪：不由戶入：紫微娘急披衣而起：靈靈曰：冬煖未得暢遊：又屆嚴寒：形雲已陰：大雪且至：能借我雪耶：紫微娘大喜：乃入告其母：母慮其寒：紫微娘出廬：配裝既竟：紫微娘平時恆備肉脯：以餉靈靈：今則以久不至：乃未具：紫微娘曰：恨無肉脯：(未完)

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

人羣造福：尼譽之言之行：皆背時權宜之策：使粵國府而果效將之於此者：又聞世界之富：首推美國：而富翁之多：亦以美爲最：惟昔福特等全美之四大富翁：亦僅人各五六萬萬圓：皆不足與尼譽姆氏比：此尼氏所以爲世界第一富翁也

洪人急宜促成之

陳友仁赴日之疑傳

當萬韓兩案發生之際：而粵國府有聘任日人某爲顧問：月送夫馬費二千元之說：聞者頗以爲異：未幾外交部長陳友仁：又有扶桑之行：粵民或有疑於國府之舉動失當：然以討韓時期：或者當諸路公別有妙用：不得而知：未敢厚非也：現陳已動程歸國：傳聞其日所運動：無甚效果：而外交秘密：實非吾人所能測也：近據報載：討韓之第五集團軍石友三部：且有日人從中指揮：尤駭聞聽：於是談者咸謂討韓軍早有聯日之謀：不料適有萬韓案發生：頗慮國人之多言：然欲中止：又勢有不可：此陳氏所以赴日之由也：凡此皆近日之傳言也：記者竊謂昔韓氏北伐：亦藉俄人之助力：而告成功：則借外力以爲內爭：或亦登

世界第一富翁

印度人尼譽姆有資產達十萬萬美金：爲全世界第一富翁：彼之十萬萬金：全係爲珠寶與赤金：而此鉅財：不存於保險之銀庫：盡藏於家：所處之海達拉巴：地僻僻野：彼爲謀財寶之安全計：特於室之四週：築城垣以圍之：精練壯丁以守之：重砲利鎗：堅若金池：鼠竊狗偷者所不能一窺也：尼譽姆全各：一切慈善事業均不能破其慷慨：惟於歲時僕役輩之賜予：則又動輒數千金或竟萬金：以是人咸怪之：彼又語人曰：我之財：我得以自由意志處置之：我子而能背我：我即付之：苟不爲我愛：則我將供諸世人：頃刻可散盡也：今我猶能力保之：天賜我以鉅財：我不能不盡保守之：貴：力能保之而以資付諸人：是貴者也：亦貴人也：故我之保守之責：今猶未可去：即去亦未獲付託之人也：今之論重財產者：謂財產當盡量用於生利之途：爲社會國家人物：(未完)

一得之言

▲名園常多折壁：名花易被折枝
▲夏日飲其南軒：潑墨作寫意花草
▲快速無比
▲庸醫之藥劑方：不啻魔鬼之催命符
▲奮鬥於生活逼迫之下：無所謂祈禱：亦無所謂盛暑
▲婦女不論妍媸：俱以妝飾爲第二生命
▲文明之地：其死於非命者：必較多於偏僻之鄉
▲庭前花一草：自有情致：無須園圃千嬌：室中一冊一書：自有古緣：不必鄰架萬軸
▲心當不爲財味：志當不爲酒亂
▲代人撰寫書翰：縱實十分之力：祇見九分之才
▲足跡不及舞場泳池者：決非摩登

日本郵船公司

Japan Mail NYK LINE Steamship Co.

請搭新出世三大快捷
輪船榮歸祖國

橫濱停泊武天
神戶停泊武天
上海停泊武天

搭客上埠遊覽風景誠
爲極佳極美之機

過太平洋
定期到港
房設位置
四人一房
六人一房
八人一房
傢私上等
枕頭被褥
樣樣新明
地位得宜
暈浪不憂
空氣流通
衛生正合
定位請早

由雲埠開行日期
冰川丸 九月三號
日安丸 九月五號
冰川丸 九月八號
日安丸 九月十號
冰川丸 九月十三號
日安丸 九月十五號
冰川丸 九月十八號
日安丸 九月二十號

港到船原毛五元貳十八銀收位櫃三個廉宜相有未前空

華人廚師
料理福食
船行十天
過太平洋
定期到港
房設位置
四人一房
六人一房
八人一房
傢私上等
枕頭被褥
樣樣新明
地位得宜
暈浪不憂
空氣流通
衛生正合
定位請早

隆德廣理代客華埠云
Kwong Duck Lung
299 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
講線則忌利市九八四

英華客總代處英昌隆李錦
Ying Chong Lung Co. Ltd
547-549 Cormorant St.
Victoria B. C.
Phone 1236

榮炎黃人理代客華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

華哥雲

啟新書林

廿年袖珍日記
(商務版甲種)
參毛五(文明)
書局版(三毛五)
(商務乙種)毛五

陰陽新曆書每冊壹毫 英漢唐詩選正續集每集貳毫
聖蹟圖(彩畫)華英字典明孔有子生以來各事業(四毛)
新華英四書三三五 英文雙解辭典二元六 英文書輪二毛
戊種辭源兩冊參元七五 新呈文格式紙連配封每壹毛

Kai Sun Co. Stationery
433 Gore Avenue, P.O. Box 755 Vancouver B.C.

花旗參大減價

本公司選辦最優的花旗參
奉獻于諸君凡會與本公司
交易者對於貨物之優美價
錢之相宜無不滿意也

此如枝枝 此如枝枝 此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
368 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來.....

每磅十元之特別大種參 磅
每磅八元之甲等參 磅
每磅六元之乙等參 磅

姓名

英文地址

正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

配製經驗馳名藥品招商代理

新發明白濁洗射散 每樽二元

牛黃瀉毒丸 每盒二元

海狗腎健腎丸 每樽一元五

五必需鹿尾固精丸 每盒一元

介紹患白濁症購藥者

服海狗腎健腎丸者之口述

恭頌五必需鹿尾固精丸之功效

近服牛黃瀉毒丸者之情形

加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

Man Yuen Chong Co.
102 Pender St. E.
Vancouver B. C.